

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

АНЪА

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АЛ VIII-ЛЕА.

N^{ro} 80.

Brashov, 4. Oktomvrie.

1845.

Gazeta de Transilvania este de dóz ori ши Фóеа оdatъ не септътънъ. Прецъа лор есте не анъа дитрег 8 фóрини (24 дóзъечерѣ) дн афаръ ши 7 фóрини арцинт дн Брашов.

Презътерадиа се фаче дн Брашов ла Редакция саъ ла Едиторъа, iar дн афаръ не ла в. в. поще, кът ши ла DDnii prietenii кореспонденци аї пощри; дн Бъзвредѣ ла D. ливрар I. Romanov et Comp.

Дн Iamii ши пентръ жъдеде ла DD. Фрациѣ N. ши Хр. Георгиъ негъдетори.

Есемпларе дитреци маї авем. — Ачеаста спре щинда дитреветорилор.

АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРИЪ.

Проприетате (аверо, мошио).

(Днкеiere.)

Дн inima зпви върват simditorii, десъркат де óрвеле преждиде ши интересе дн парте ши doritorii де днаинтареа паגיע сае, днкрединднсе деспре ачестеа адевързри не каре i leam дитъръшиит пълъ ачи, нъ е кз птнндъ съ нъ се паскъ ачеа серюасъ дитреваре: Оаре дин простие ши непричепере се дърапнъ оаменѣ ачешиа астфелѣ? Ори къ доар сънт пъскъци дин форе къ ачестеа натимѣ ши скъземинте? Фридалски, Фашинг ши дъпъ еї Бенкио тоцисторичѣ, дескриндъне не пої ромъни, аъ зис, къ ромънъа е де о патъръ аспръ, дн пстереа кърѣиа сфере дитрън кип фригъа ши зъдъфъа, плоаиа ши неаоа ш. ч. л. Аведѣ дрептате Domnilor! Днсъ нъ пентръ къ доар нъ iar прѣи ромънълѣ съ шазъ iarна дн касъ калдъ, съ се скътиаскъ сънт коперетънт примъвара кнд плóбъ; нъ къ доар нъ iar къдеа вине карнеа ши пънеа чеа алъ, дн лок де вечника тьтълѣ ши тьлаѣ къ ланте, врънъз ши óбъ; нъ къ доар пар веа вин дн лок де ракиъ (винарс, холѣркъ), кнд къ банѣ, къ каре дши амордеде тръпъа де ракиъ, ши л'ар пътеа аморди ши де вин: чи пентръ къ къ ачестеа симоле ши дин парте стрѣктоаре мѣлоаче с'аъ dedat пълъ ла о алтъ патъръ, днкъ дин ачелеа времѣ, кнд ши стръвнѣ D-воастръ Domnilor, нъ тръиаъ алтфелѣ де кът аша, саъ скърт, де кнд невоѣа дѣ сила съ тръиаскъ дн кнцъа ачеста ши тоатъ осевѣреа че есте дитре пої ши алте неатърѣ дн привнда ачеаста, се копринде дитръ ачееа, къ ла еле, днчетнд причѣна, аъ днчетат ши ефектъа, ла пої днсъ ефектъа дъреазъ ши пъшеде днаинте, къ тоате къ причѣна аъ днчетат. Аша спре пѣлдъ, ам дитреват аде сеори не ромън пентръ че нъши кльдеде каса ка вечнъа съб, кнд тотъши аре мѣлоаче? Пентръ че нъши цѣне дн оръндзиалъ тревѣле економѣи, пентръ че нъ пъзеде о къръденѣ дн прециъръа тръпълѣ ши а локъиндеї сае, пентръ че ши кътпъръ пънеа дин

търг, кнд тотъши аре гръбъ кърат дн гръпареле сае? пентръ че цѣне патръ вачѣ дн лок де дої вої ши о вакъ, къ каре с'ар пътеа фолосѣ маї вине дн лъкръа економѣи, ши пар къдеа дн влъстътъа оменѣреї, кареа нъ пóте ѣерта, ка дела серпанеле вачѣ съ черем дóз фолоасе: съ трагъ ши ла жъг ши съ не деа ши ланте? Ам дитреват не ромънъа дин Цара ромънеаскъ дн а кърѣи оградъ възъѣ маї шълте пъреки де вої ши алте вѣте маї търънте, пентръ че локъѣеде дитрън вордеѣ съпат дн пътът, причѣнѣторѣи прип оциѣа са де фелѣри де воале, ла каре адекъ нъмаї зрлоѣа трече песте сѣрфаца пътътълѣ? пентръ че нъ сеатнъ кънепъ ши in фемеї сае, къчи локъа ар фѣ дестъа де припчѣос, ка ачееа апої лъкрънд ка фемеїле алтор неатърѣ кънепа ши инъа, съ нъ фѣе силѣ вѣетъа дърап а ста ши а ащента дн къташа патрѣи, пълъ кнд дѣ спалъ саъ дѣ петечеде фемеїа не ачеа зпкъ къманъ че о аре? Ши че'ми аъ респѣнс ла ачестеа ши асеменеа дитреветрѣ? Ми аъ дншират търъврѣиле ресвоїоасе дин тимпърѣле трекеде, кнд дѣ интра пъгънъа прип касъ шиї пръда авере ши мѣѣере ши дъпъ че i се сетъра десърпареа че маї нъ кълондеа хотар ши град, дѣ априндеа каса. Ми аъ спѣс къ арендашъа, маї тотдеазна фъръ щѣреа проприетарѣлѣ де пътът, възъндъа къ старе маї вълъ, къ вої грашѣ, аъ днчетъ аї дндої ровотеле, а л тримѣте ла фелѣри де пощриѣ, саъ дъпъ днтъмплърѣ ши лѣсъ, аї лъа ши деагата. Ми аъ спѣс, къ маї тарѣи дн тримѣт ла школѣ де каре се афъ маї дн тоате сателе, фъръ съ привѣаскъ днсъ ла вѣятъѣ къ е дескълдъ ши трендос дн мѣлокъа ѣернѣи ши къ дин пѣципъ тьтълѣгъ днаинте алтъ вѣкатъ нъ ѣаъ възът окѣи, къ зп къвѣнт, къ дн време че i се кльдескъ шкоале ши институте литераре, ел ар фѣ къ тьлт маї вѣкрос, кнд ар ведеа ашезат дн тот сатъа ши къте зп маестръ харник, пентръ фелѣри де месерѣи, къте зп врѣтарѣ каре с'ї днведе мѣѣереа аї коаче пъне, къте зп пънзарѣ, дела каре съ се днведе ветъа церап а лъкра кънепа ши инъа ш. а., апої атънчи сьтъа ши дитъръкат вине, маї зшор се ва дндъплека а днвѣда карте. Дн

сѡжршиѣ ла знеде авеа дрептате дѡпѣ дѣ-
прецизърриле де атѣнчи, ла алтеле ниѣ де кѡм.

Астѣзи кѡнд оменитеа пѣшеце дѡаинте
дѡволдѣтѣ фѣинд де дѣхѣл веакѣлѣ, кѡнд
зѣиле трѣвпалелор стаѣ дескѣсе пѣнтрѣ орѣ
каре апѣсат, черкѡнд а вѣндека шѣ стѣрпѣ тот
фелѣл де авѣз; астѣзи кѡнд вѣрвадѣ дѣсѣр-
чинадѣ кѣ кѣрѣвѣреа стателор, се дѡфѣорѣ де
ресвоѣш шѣ де тоате релеле провенѣтоаре дѣн
трѣвѣл; кѡнд пѣрѣнѣтѣиле гѣверне, каре не
окротеск, се сѣлеск дѣн тоате пѣрѣиле а дѣ-
вѣнѣтѣдѣ шѣ дѡдрѣпта стареа дѣрѡвѣлѣ, а
дѣфѣде хотарѣ, дѡнѣре каре аѣ сѣ се дѡвѣртѣ
рапортѣрѣле дѣрѡвѣлѣ кѣтре пропрѣетарѣш шѣ
дѣн конѣрѣ, пѣавѣт ниѣ зѣ кѣвѣот а не маѣ
рѣзѣма не датѣвеле веѣлѣ, не прежѣдѣделе рѣ-
дѣнѣте. Дѣхѣл веакѣлѣ пѣшеце дѡаинте шѣ
не траѣе кѣ пѣтереа дѣн помолѣл дѣн каре
неат тѣвѣлѣт веакѣрѣ дѡнѣрѣдѣ. Астѣзи авѣт
пѣмаѣ а не дескѣде окѣ шѣ зѣнор не вом пѣ-
теа копѣнѣде, кѣ де вом фѣ тот кѣ аѣеа пѣ-
пѣсаре шѣ деспреѣдѣ кѣтре челеа че нѣ леат
дѣсѣмат кѣ сѣвоареа тѣнѣлор поастре дѣн
зѣле маѣ вѣне, саѣ кѣтре челеа че нѣ леаѣ
пѣстрат вѣнѣ шѣ стрѣвѣнѣ дѣн тѣнѣрѣ маѣ
вѣнѣфороасе, кѡнд пѣ ера сѣгѣрѣ де алѣатѣл че
дѡспѣла дѣн коватѣ саѣ троакѣ кѣт дѣн зѣчет,
кѡнд дѣрѡвѣлѣ пѣавеа а се тѣме ка шѣ астѣзи
пѣмаѣ де елементеле патѣрѣлѣ, кѣт: плоѣ, се-
четѣ, фок, гѣрѣнѣнѣ шѣ алтеле, чѣ тотдеодатѣ
шѣ де пѣстѣирѣле вѣрѣшѣташѣлѣ, каре пѣвѣ-
лѣнд асѣпрѣле зѣоа поаптеа, вара саѣ прѣмѣ-
вара, ле кѣлка дѣн пѣчѣоаре холделе, кѡнд
ераѣ апроане де сѣчѣрѣш, априндеаѣ фѣлѣл
че ера стрѣнос дѣн клѣе: маѣ не зѣтѣ — дѣ-
пѣ кѣт ам вѣзѣт — дѣн пропрѣетарѣ пѣпѣ-
тѣнд а дѣвенѣ ниѣ тѣкар дѣн старе де пѣл-
машѣ, стѣнарѣ саѣ маѣерѣ, черѣнд аша дѣнпре-
цизърриле шѣ интереселе веакѣлѣ, вом фѣ сѣ-
лѣдѣ а пелерѣна кѣвѣдѣл амѣнѣ шѣ кѣ копѣ
дѣн спате, ка одѣнѣоарѣ еврей дѣн фѣрѣтоаса
Палѣстѣнѣшѣ, а пѣ авеа зѣнде сѣ не плекѣт ка-
пѣтеле, вом дѣмплеа прѣнѣсорѣле, саѣ не вом
стѣнѣде де фоаме шѣ де а ле еѣ зѣтѣрѣ дѣнфѣо-
рѣтоаре.

Дар пѣнтрѣ чѣне скрѣѣ еѣ аѣестеа? пѣн-
трѣ попорѣл чел де рѣнд, кѣтре карѣмѣ ам
дѡдрѣнтат ворѣвѣреа? ах, акѣт дѣнѣ вѣне амѣн-
те, кѣ ел пѣ шѣ азде, ел пѣ шѣ чѣтѣ, ел пѣ
шѣ дѣделѣе дѡрѣнѣеле тѣле че порт пѣн-
трѣ а лѣлѣ фѣрѣчѣре. Не ел дѣнпрецизърриле
лаѣ дѣвѣдат а сѣферѣ, ѣар пѣ шѣ а дескѣрѣ
патѣмѣле шѣ сѣферѣнѣеле че чѣаркѣ! Авѣа
дѣн авѣдѣ дѣн кѡнд дѣн кѡнд ресѣфѣлѣнд кѣте
зѣн сѣспѣн прѣн зѣн верѣ де жале. Ел асѣлѣтѣ
дѣн тоатѣ иѣма кѡнд дѣн рѣстѣеде чѣнева орѣ
кѣ че прѣлеж кѣте о дѣвѣдетѣрѣ фолосѣтѣре.
Сѣспѣнѣ шѣ лѣкрѣмѣязѣ кѡнд дѣн сѣнѣ че аѣ
сѣферѣт дѣн тѣнѣрѣле треѣкте, шѣ се аратѣ
гата аѣдѣ прѣимѣ сѣатѣл чел вѣн, маѣ алес да-
кѣ пѣ вѣдѣ а ѣл адѣче маѣ адѣсѣорѣ дѣн тѣнѣте,
дакѣ дѣн дескѣрѣ вѣѣ зѣтѣрѣле че поате авеа
дѣнѣрѣзѣереа; дѣнѣ тотдеазѣна прѣвѣеде ла пѣл-
да та шѣ пѣмаѣ атѣнчи дѣдѣ зѣтеазѣ сѣатѣл
шѣ дѣвѣдетѣра, кѡнд те веде стрѣлѣчѣнд
дѣнѣнѣтѣ кѣ пѣлда шѣ дѣвѣрѣвѣтареа. Ел естѣ

оате вѣлѣндѣ, кареа зѣртеазѣ тѣнѣвѣдѣчереа пѣ-
сторѣлѣлѣ сѣѣ.

Фѣрѣче дар де пѣсторѣлѣ че шѣ пѣвѣе тотѣ
сѣлѣнда дѣнтрѣ а повѣдѣтѣ оѣле сале ла пѣшѣ-
неа чеа адевѣратѣ, дѣпѣртѣндѣле де ѣерѣвѣле
челе венѣноасе шѣ де фѣарѣле челе сѣлѣватѣче!
Фѣрѣче де дѣвѣдетѣорѣлѣ, кѣрѣвѣа дѣн естѣ дѣ-
крѣдѣнѣгатѣ тѣнерѣтеа чеа кѣ вѣнѣ пѣдежде,
де кѣтѣва о шѣе дѣндрѣпта не кѣрареа че сѣн-
гѣрѣ о поате дѣче ла лѣманѣл фѣрѣчѣрѣе атѣт
сѣфлетѣнѣ кѣт шѣ трѣнѣнѣ! Фѣрѣче дѣн сѣжѣр-
шиѣ де тот вѣнѣл патриѣт, каре се сѣлеѣе а
дѣнѣпта не чеѣ некѣлѣтивадѣ ла чѣнѣстѣреа ле-
дѣлор, ла сѣвѣнѣере шѣ асѣлѣтаре де монарѣх
шѣ де тоѣдѣ амѣлѣоѣдѣдѣ лѣлѣ, каре се жѣртѣеѣе
пѣнтрѣ дѣнѣнѣтареа фѣрѣчѣрѣе патриѣе, пѣнтрѣ
ресѣндѣреа дѣнѣнѣрекѣлѣ дѣн каре зѣче по-
порѣл чел де рѣнд! Фѣрѣче дѣнѣ шѣ де аѣе-
ла, каре пѣ се рѣшѣнеазѣ де пѣдѣа са, фѣе
аѣеаа кѣт де проастѣ; чѣ се сѣлеѣе дѣн тот
кѣнѣл кѣ кѣвѣотѣл шѣ кѣ фѣпта аѣ да тѣнѣл
де ажѣторѣѣ спре а пѣтеа ажѣнѣе ла градѣл
кѣлѣтѣрѣе дѣн каре се аѣлѣ алѣе пѣдѣ дѣн лѣ-
тѣнѣтата поастрѣ Еврѣопѣ!
a. m. z.

TRANSLVANIA.

Брашов, 13. Окт. Дѣнѣре обѣетеле че
сѣаѣ десѣвтѣт дѣн 27. але треѣктеѣ дѣн адѣвѣ-
реа дѣстрѣктѣлѣ де аѣѣ дѣнѣсѣнѣпѣтѣ шѣ поѣзѣр-
тѣтоареле;

1) Комѣнѣтатеа дѣстрѣктѣлѣ дѣнѣтокѣта ка
шѣ чеа четѣдѣеанѣ пѣ се дѣнѣвоѣеѣе ла чере-
реа че фѣче вѣдѣва а де кѣрѣнд рѣпѣосатѣлѣ
комѣс ал пѣдѣеѣ сѣсѣнѣдѣ пѣнтрѣ прѣимѣреа зѣнѣ
пѣнѣсѣ дѣн касѣ пѣдѣоанѣлѣ.

2) Токѣта аша пѣ се дѣнѣвоѣеѣе ниѣ ла
рѣдѣкареа пѣлѣдѣ перѣсоналѣлѣ дѣла ревѣзѣорѣ-
тѣл комѣдѣал.

3) Дѣнѣтокѣтѣреа подѣзѣрѣлор дѣла Гѣмѣв
о чере де поѣ дѣн касѣ провѣнѣдѣалѣ.

Дѣн сѣжѣршиѣ дѣн прѣвѣнѣа кѣлѣдѣрѣе ка-
сарѣелор пѣнтрѣ кавалѣрѣа че стаѣнонѣазѣ де
обѣе дѣн дѣстрѣктѣлѣ аѣестѣа, кареа сѣаѣ проѣ-
птаг дѣнѣ дѣн аѣнѣ треѣкѣдѣ, мажѣорѣтатеа аѣѣ-
пѣрѣе рекѣпѣоскѣ треѣвѣнѣнда аѣелора, ка вѣетѣл
дѣрѡп сѣ поатѣ скѣпа одатѣ де повара кѣвар-
тѣрѣелор; проѣпѣтѣл дѣнѣ че зѣче, кѣ ар фѣ
маѣ кѣ кале, ка аѣеа касарѣе сѣ се зѣдѣаскѣ
ла Брашов шѣ дѣнѣ пѣнтрѣ зѣн ескадрѣн дѣн-
трѣг, се прѣимѣ де кѣтре парѣеа чеа маѣ дѣн-
сѣнѣпѣтоаре, черѣндѣсе а се шѣ мѣжѣлѣчѣ а
лѣлѣ пѣнѣре дѣн лѣкрѣре.

Сѣаѣ вѣгат де сѣатѣл, кѣ дѣн вѣнѣреа тре-
кѣтѣ сѣр фѣлѣкѣт кѣтѣпѣрѣрѣ дѣнѣсѣнѣпѣторѣ
де вѣкѣте пѣнтрѣ де а се трапѣспорѣта дѣн
Ѣнѣгарѣа. Дѣнѣпрецизъррѣреа аѣеастѣа пѣ не фѣче
ниѣ о вѣкѣрѣе кѣ атѣт маѣ пѣдѣн, кѣ дѣнпре-
цизъррѣл пострѣ дѣнѣ естѣе дѣстѣлѣ сѣрѣчѣне,
кареа авѣа трѣеѣеде дѣнѣтрѣо зѣ пѣлѣ дѣн алѣа
шѣ а кѣрѣе гѣрѣпѣре сѣат пѣада Брашовѣлѣлѣ,
зѣнде дакѣ се вор скѣтѣнѣ вѣкѣтеле дѣн зѣрма
зѣнѣ асѣменѣеа пѣнѣдетѣорѣи шѣ дѣн зѣрма слаѣлѣ-
лѣ сѣчѣрѣш дѣн естѣнѣп, аѣеаа поате дѣвенѣ
ла о старе че пѣ ар фѣ де дѣрѣт. Нѣдѣжѣдѣнѣ
дѣнѣсѣлѣ, кѣ чеѣ че сѣнѣт дѣнѣсѣрѣчинадѣ кѣ прѣве-
гѣреа асѣнѣра зѣнор асѣменѣеа лѣкрѣрѣ, пѣ вор
лѣпѣсѣ а дѣндрѣпта не асѣфелѣѣ де спѣкѣлѣандѣ

ла алте къдиче пещърътоаре пентрѣ пѣт-
mindă съръчѣте де ачѣ.

Дн зрѣа зпор рапортѣри дела Краѣова
афлѣт, къ дѣн Цара ромънеаскъ дѣкъ с'ар
транспорта фрѣтоасе кътъдѣмѣ де възкѣте пе
Дѣпѣре дн сѣс, къ тоате къ съчерѣшѣл дѣн
естѣмѣ пентрѣ ачеа царѣ дѣкъ п'аѣ фост
преадѣвъкърѣторѣѣ.

АВСТРИА.

Віена, 26. Септ. Д. Са принѣл де
Метернѣх с'аѣ релѣторс ерѣ дн чеа маѣ до-
рѣтѣ съпѣтате дн капѣталѣе.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

†† Бѣкѣрѣшѣ, 2. Окт. к. п. Дакъ про-
гресѣрѣе кълтѣрѣѣ дн орѣ шѣ че царѣ съпѣ
песте тот зп че дѣвъкърѣтор пентрѣ зп от
вѣнесѣмѣтор, къ кът маѣ вѣртос вор тревѣѣ
съ фѣе ачелеа дн ачестѣ царѣ, знде дѣпѣтеа
де челе дѣвъ зечѣмѣ дѣн зрѣтѣ кълтѣра ера зп
че пѣдѣн къпоскът.

Днтр'адѣвѣр дакъ авде отѣл към аѣ
фост ачѣ дѣпѣте де 20 де ачѣ шѣ алѣтѣрѣ
дѣпреѣѣрѣрѣе челе крѣде шѣ дѣтѣнекате
де атѣпчѣ къ челе де астѣзѣѣ, тревѣе сѣ'л къ-
прѣнѣз о тѣраре пентрѣ дѣвъпѣтъдѣрѣе мо-
рале шѣ матѣрѣале че с'аѣ дѣпѣпѣдѣт де атѣпчѣ
дѣкоаче.

Скопѣл теѣ пѣ есте а фаче о дескѣрѣе
формалѣ а ачестѣѣ дѣрѣѣ шѣ а ачестѣѣ капѣтале,
дар пе де алѣтѣ парте дѣкъ пѣ тѣ пот кон-
тенѣ а пѣ помѣнѣ чева дн пѣвѣлкъ деспре зне-
ле дѣпреѣѣрѣрѣѣ шѣ персоане че мерѣтѣ тѣ-
тѣ лавда.

Днтре інстѣтѣтеле маѣ фолосѣтоаре де
ачѣ, афлаѣѣ къ деосевѣре пе челе филантропѣе
шѣ анѣмѣт спѣталеле, ка знеде че фак маре
чѣнсте патрѣеѣ, фѣнд къ ачестѣеа атѣт дн прѣ-
вѣнда тѣрѣмѣѣ шѣ а стрѣлѣчѣрѣѣ, кът шѣ а
повѣлеѣ лор дѣтокѣрѣѣ дѣн пѣвѣтѣрѣ днтрѣк
пе тѣлте дѣн алте дѣрѣѣ, каре пѣ с'аѣ рѣдѣкат
акѣт де кѣрѣнд чѣ къ веакѣрѣѣ маѣ пѣпѣте.

Дн челе чѣпчѣ спѣтале четѣдѣне але ка-
пѣталѣѣ де ачѣ се афлѣ пѣрѣреа зп пѣтѣр де
волнавѣ пѣ маѣ пѣдѣн де 800, карѣѣ аѣ парте
де дѣгрѣжѣреа чеа маѣ възлѣ, дн кът адекѣ
морталѣтатеа ачѣ авѣа трече песте 7—8.

Шѣ апоѣ ачестѣѣ дѣгрѣжѣре вреднѣкъ де
ітѣтат се фаче ачѣ дн дар, дн време че дн
алте спѣтале дѣн дѣрѣѣе челе чѣвѣлѣзате пентрѣ
о асемѣнеа пазѣ шѣ дѣгрѣжѣре се чере
о деспѣгѣвѣре, кареа пентрѣ оатѣнѣѣ сѣрачѣ
есте къ пѣпѣтѣндѣ сѣ о поатѣ респѣлѣтѣ. Ба
дѣкъ че ѣ маѣ тѣлѣт — дѣпѣ кът се възлѣ
днтр'зп жѣрнал пѣвѣлкъ дн зѣлеле трекѣте
ачеа такѣ сѣ сѣѣ къ 70 процентѣ о дѣпре-
ѣѣрѣре, фоарте трѣстѣ пентрѣ класа сѣрачѣ-
лор, кареа пе тѣне шѣ къ сѣла тѣ фаче а'тѣ
адѣче амѣте де сатѣрѣкѣл рапорт а лѣѣ Мал-
тѣд, дн каре зѣче, къ „дн кътаре ораш інстѣ-
тѣтеле фѣкътоаре де вѣне пентрѣ сѣрачѣ аѣ
апѣс дѣн прѣчѣна сѣръчѣѣ.“

Школѣ пѣвѣлче шѣ анѣмѣт пентрѣ щѣн-
дѣле елементарѣ дѣпѣ методѣл ланѣкѣстерѣан,
се афлѣ дн тоате орашеле, шѣ маѣ тот сѣ-
тѣл арѣ шкоалеле сале пѣвѣлче шѣ де обѣде
треава шкоалелор се пѣлѣде вѣне. Дн теа-

трѣ наѣонал есте сѣ се къдѣаскъ дн скѣрт,
матѣрѣалѣл тревѣнѣчѣос дѣн парте се афлѣ шѣ
адѣнат; о касартѣе пентрѣ кавалѣрѣѣ дн скѣрт
се ва пѣтеа дѣлокѣѣ; фѣпѣтѣнѣ артѣфѣчѣалѣ дѣ-
къ се афлѣ дн лѣкраре де шѣ къ спесе тарѣ,
шѣ канале сѣпѣтѣмѣтѣне пентрѣ депѣртареа
апѣѣ де плѣѣе прекът шѣ пентрѣ кѣрѣдѣреа
гѣпѣѣлѣѣ дн апа Дѣмѣвѣѣѣѣ че кѣрѣде пе
лѣгѣ къпѣталѣ, сѣпѣт парте маре гата, ѣр
алтеле се вор гѣтѣ де ачѣ дѣпѣпѣте.

Дрѣтѣрѣле капѣталѣѣ с'аѣ пардосѣт маѣ
тоате дѣкъ дн апѣѣ трекѣдѣѣ шѣ ачестѣеа се
дѣпѣнд астѣзѣѣ пѣпѣ дн челеа маѣ депѣртате
сѣвърѣѣѣ (махалале).

Маѣ тѣлте бѣлѣѣ, каре се афлаѣ дѣкъ
дѣн векѣме шѣ копѣрѣндеаѣ о възкатѣ фрѣмѣосѣ
де пѣтѣлѣт, отрѣвѣнд аерѣл шѣ прѣчѣнѣнд фе-
лѣѣрѣѣ де воале, акѣт прѣн лѣкрареа а маѣ
тѣлтор мѣѣ де тѣнѣ се астѣпѣ шѣ се възкѣ
авѣнд дн скѣрт а фѣгѣра де алее шѣ грѣдѣнѣ
пѣвѣлче, менѣте пентрѣ десфѣтѣрѣе четѣдѣ-
нѣлор, дѣнтре каре зпа дн партеа де мѣазѣ-
поапте а орашѣлѣѣ есте шѣ гата, каре пѣртѣ
пѣттеле лѣѣ Кѣселеф, че дѣкъ аѣ фост зпѣл
дѣн фѣкъторѣѣ де вѣне пентрѣ Ромѣнѣа.

Ачестѣеа шѣ алте асемѣнеа дѣвъпѣтъдѣрѣѣ
се днтрѣпрѣнд шѣ дн челелалте ораше дѣпѣ
пропорѣѣѣне.

Прѣн днтрѣдѣвѣчереа ровотелор де 6 зѣле
— пентрѣ каре дѣсѣ дѣранѣѣ се деспѣгѣвѣск
дн маѣ тѣлте кѣпѣрѣѣ — се рѣдѣкъ акѣт дн
тоатѣ дара дрѣтѣрѣѣ тѣѣестрѣѣте де дѣпрезѣлѣ
къ пѣдѣрѣле къвѣнѣчѣоасе каре лѣпѣсѣаѣ пѣпѣ ачѣ.

Астѣелѣѣ де дѣпѣнтѣрѣѣ прекътѣпѣнѣтоаре
дѣвъкѣрѣѣ пе орѣ че кълѣторѣѣѣ шѣ прѣчѣнѣ-
ѣескъ ка стрѣнѣл сѣ пофтеаскъ дѣн інѣмѣ по-
рѣчѣре зпѣѣ гѣверѣн атѣт де вѣнефѣкъторѣѣѣ шѣ
енерѣѣѣ.

МОЛДАВІА.

Іашѣ. Кореспондѣнтѣл пострѣ нѣ дѣп-
пѣртѣшѣѣде зрѣтѣоареле дела Фокшанѣ:

Дѣмѣнекъ дн 9. Септ. Дѣндѣтѣ че сосѣ
шѣ стрѣлѣчѣта логоднѣкъ къ тоатѣ помпа къ-
венѣтѣ, днчѣпѣѣ сѣрѣвареа къвѣнѣѣѣ че се се-
върѣшѣ де преасф. епѣскопѣл Кесарѣѣ, пѣнѣ
фѣнд преадѣпѣлѣтѣл пострѣ Дома шѣ М. С.
Доамна. Дѣкѣереа ачестѣѣ солѣнѣтѣдѣѣ с'аѣ
зрат де салѣе де артѣлерѣѣѣ шѣ де стрѣгѣтѣл
осташѣлор шѣ а попорѣлѣѣ. Дѣпѣ аста преа-
дѣпѣлѣтѣл пострѣ Дома конѣдѣсѣ пе тѣреаса,
ѣарѣ домпѣторѣѣл Ромѣнѣѣѣ пе М. Са Доамна
Старанда дн апартаментеле палатѣлѣѣ, знде
зрѣтарѣ гратѣлаѣѣѣ дѣн партеа челор де фадѣ.

Марѣдѣ дѣпѣпѣте де амеазѣ-зѣ Д. С. Дом-
пѣл Георгѣѣ ВВ. аѣ венѣт ла Домпѣл потрѣ,
къ кареле аѣ фѣкът о прѣѣтѣвларе ла Мѣл-
ковѣл векѣѣ; еарѣ М. С. Доамна Марѣа аѣ
вѣлѣтат пе Доамна Старанда кареа се сѣмѣѣа
оарече пѣсѣлѣтоасѣ, дарѣ акѣт се афлѣ де-
плѣн дѣсѣпѣтошатѣ. Дн астѣ зѣ Д. Д. М.
Домпѣторѣѣѣ, лѣвѣнд сѣнчерѣѣ зѣзѣ възлѣ, с'аѣ де-
спѣрѣдѣт, прекът шѣ а лор сѣѣте респѣктѣѣе,
дѣпѣ тѣртѣрѣсѣрѣѣе челе маѣ корѣѣале де
драгосте шѣ де сѣтѣмѣ рѣчѣпѣрокѣ. А. Р.

Chronică străină.

Баварѣа. Бамѣберг, 24. Септ. Есте а
треѣа зѣ де кънд тѣ афлѣ пе пѣтѣлѣтѣл Ба-

варіеі; ам кълъторіт ші поаптеа тоатъ пептръ ка съ тъ почіѣ фолосі де зі. Ам авеа аді днсетна маі тълте обсерваціи че ам фъкът — фіреце дн сепсъл постръ — кѣм ам інтрап дела четатеа Passau де а лѣгъл Дѣпъріі пълъ ла Регенсвѣрг маі тълт де опт поще ші де аколо пълъ ла Нірнберг тот кам пе агъта ші де ачі пе дрѣмѣл де фер пълъ аічі, де знде'ді скріѣ астѣзі. Цаш пѣтеа лѣа тімпѣл кѣ дескриереа тіпѣпатѣлѣ тіопѣмент ал цертманіор Валхалла зідіт дн рѣстімп де 12 ані дѣпъ ідеаа речелѣі Баваріеі апроапе де Регенсвѣрг, зп феліѣ де Пантеон; — ам пѣтеа фаче репорт де адѣпареа ерѣдіділор медічі ші патѣраліціі каріі токма дн зімеле ачестеа се афла адѣпаціі ла Нірнберг дн пѣтър маре; скѣрт ц'аш пѣтеа днпѣртъші дѣкъ ші алте шірі че кред кѣ те ар інтереса. Еѣ днсъ пѣ воіеск а лѣа рола жѣрналіцілор дін Баваріа, прін зрмаре тѣ рестрінг ла зп скоп прінціпал пе каре кѣт ам кълъторіт деалѣгъл ачестеі цѣрі дн каре маі петрек пѣмаі пълъ тѣне, л'ам авѣт пекѣрмат днпайтеа окілор.


Ота шіі віне, кѣ еѣ дн прівінца глоатеі тіпчітоаре де пѣтѣнт ам фост ші сѣнт де ачеа пѣрере, кѣмкѣ маі пайте де а воі съ фачем дін сѣтені філософі — тѣ прічені — маі днтеіѣ се чере неапѣрат, ка дндатъ дѣпъ че л'ам днвѣдат кѣм съ шіе іѣві пе Дѣтнезеѣ ші пе деапроапеле, сѣл днвѣцѣм — дакѣ пе таіе ші пе ноі капѣл — аші кѣціга пѣнеа де тоате зімеле, а лѣкра ші а лѣкра пѣ орѣще прѣдѣндѣші пѣтеріле сале ші а вітелор сале дндешерт, чі кѣ скоп ші кѣ фолос превѣзѣт ші днкрѣжѣторіѣ. Де алтѣ парте іаръш пе есте кѣпоскѣт, кѣ оаменілор дн патріа поастрѣ ле плаче а цінеа днпайтеа окілор пощріі пе цертмані ка моделе ші оглінде економіче, кѣрор ар тревѣі сѣ зрмезе тоді. Поді сокоті кѣт доріам де тѣлт, ка сѣ віѣ одатѣ пе пѣтѣнт кѣрат цертман, сѣі вѣд пе лѣкѣторіі ачелѣіаш кѣ окіі ші сѣі авѣ кѣ зрекіле кѣм лѣкрѣ пѣтѣнтѣл ші кѣм ді сторк зпсоареа ші маі ла зртѣ сѣ фак алѣзраре кѣ попорѣл пострѣ, ші сѣ'мі днтрѣв кѣцетѣл меѣ ші ал алтора, дакѣ терітѣ дн адевр аі пощріі дефаіта де економі рѣі, кѣ кареа ле плаче алтора ва ші кіар пѣѣ аі днфера. — Пептрѣ ка сѣ пѣ тѣ дншел прін о жѣдекатѣ преа пріпітѣ, дці спѣіѣ ші агъта, кѣ спре а кѣпоаще економіа цертманілор акасѣ ла еі тіам фѣкѣт оарѣшкаре прегѣтіре кѣзтѣнд — фіреце маі тѣлці ані — ла сасіі дін патріа поастрѣ, іар трекѣнд прін Шгаріа пе ла врео дѣѣ сате де Шваві тѣ дѣдѣіѣ жос дін трѣсѣрѣ, інтраіѣ прін каселе, кѣтѣріле, гражѣріле ші грѣдініле лор, кѣ скоп де а кѣпоаще маі тѣрзіѣ, дакѣ ачещіа депѣртаціі дін патріа лор орідіналѣ ші колонізаціі дн Шгаріа де 50 ші де 100 ані аѣ рѣмас кредіпчоні індѣстріеі кѣмпене днвѣцате дела пѣрінціі лор. Дін ачестеа поці днкеіа, кѣ еѣ порпінд спре Баваріа ам лѣат кѣ міне о ідеа фоарте тѣреацѣ де агрікѣлтѣра цертманѣ, ам ащентат адекѣ сѣ афлѣ індѣстріе ші хѣрпічіе економікѣ дндоітѣ ші

днтреітѣ маі маре де кѣт пе ла ноі. Сосінд аічі тѣ словозііѣ дн днскѣрсѣрі кѣ маі тѣлці пѣтѣнтені де тоатѣ пласа ші апѣте кѣ доі спекѣланді, кѣ зп варон пропріетаріѣ де пѣтѣнт, кѣ зп парох лѣтерап ваварез ші кѣ алціі маі тѣлці.

Спре а жѣдека маі віне челе че вор зр-ма дндатѣ, се кѣвіне а днсетна ші градѣл цеографік сѣнт каре днті кѣрсе кълъторіа. Ачелаш каде — прекѣт те поці копвінѣ прівінд пе глов — днтре 48 ші 49 градѣрі а лѣцімеі цеографіче, дар тот маі апроапе де 48, адекѣ спре норд маі сѣс декѣт каде кѣмпіа поастрѣ дн комітатѣл Тѣрзеі, а Кѣжѣлѣі ші а Дѣвѣчеі ші пѣпѣ сѣс ла Бістрідѣ, сѣѣ, кам дн о дірекціе кѣ Пожон, Сѣтѣвѣта, Токаі ш. а. ші а. Акѣта ла челе вѣзѣте.

Цѣара пе аічі е делоасѣ днврѣстатѣ днсъ кѣ шестѣрі днтіпсе деалѣгъл Дѣпъріі, ші а алтор рѣжѣрі, кѣм Іпн, Ілз, Ісар, Маіп, Рогніц ш. а. Мѣнці палці пѣ сѣнт, дар деалѣріле парте маре сѣнт коперіте кѣ пѣдѣрі пѣ преа гроасе, кѣчі се веде, кѣ секѣреа чел пѣціп кѣте одатѣ се ва фі прітѣлат пїнтре тоате. Дін арборі сѣнт тѣлціме де вразі, чел маі деапроапе сема кѣ пѣтѣнтѣл дн прівінца родіреі пѣ поате фі де класа днѣта.

Сателе цертмане дн Баваріа. Кредереаі? Партеа чеа маі маре дін еле пѣ сѣнт пѣсе дн ліпіе ка челе шѣвѣеді дін Шгаріа ші ка челе сѣсещіі дін Ардеал, чі сѣнт ашезате перегѣлат кам ка челе ромѣнеціі тот дін Ардеал ті маі вѣртос прін комітате; дар каселе сѣнт зідіте маі тарі декѣт челе ромѣнеціі, маі тѣлте де пеатрѣ днсъ пічі декѣт пѣ аша віне ка дн сателе фрѣпаше сѣсещіі; коперіше парте маре де паіе легате сѣѣ де шінділѣ проастрѣ, шѣрі вѣне, днкісе маі дндѣрѣпт дн кѣрте, дар гражѣл престе тот сѣнт зп коперіш кѣ каса астѣеліѣ, днкѣт гѣноіѣл дін гражѣ віне арѣпкат дн грѣмезі марі токма пе дін пайтеа зшелор дела касе, знде се стоарче зата лѣі фортѣнд бѣлці зрѣте: гѣноіѣл стѣ ачі пѣпѣ че се кам коаче ші дн віне тімпѣл сѣл дѣкѣ пе арѣтѣрі. Сателе сѣнт десе, дар маі тічі де кѣт днті днкіпѣісет еѣ маі пайте; кѣ тоате ачестеа пѣтѣнтѣл есте фоарте тѣрѣндат сѣѣ дістемврат кѣм се спріта варонѣл ваварез, пѣ днтрѣ агъта пептрѣ пѣтеросітатеа фамілілор, кѣт маі вѣртос кѣ ші пе аічі се афлѣ зп таре пѣтѣр де оамені тѣндѣлоші, каріі днші вѣнд вѣкѣцелеле де пѣтѣнт, сѣѣ ле зѣлоцеск, ші маі ла зртѣ п'аѣ че маі кѣлтіва. Де алтінтрелеа пѣтѣнтѣл кѣт ам трекѣт се веде лѣкрат фоарте віне; пре фіреце, кѣчі 1) пе аічі ровота е шѣарсѣ кѣ тотѣл де маі тѣлте зечімі ші чеа маі апѣсѣтоаре кондігіе кареа поате фі а зпор сате кѣтрѣ пропріетаріі векі се асѣатѣпѣ кѣ локѣріле таксале де ла ноі, еле пѣтеск таксѣ ші зечѣіалѣ, іар тімпѣл е тот ал лор ші кѣ, авѣнд маі пѣціп сѣнт сіліці ал лѣкра маі віне, токма де п'ар ші вре. 3) Кѣ сѣтеапѣл е пропріетаріѣ сігѣр пе мошіеа са.

 О еанѣ мѣргѣ де 15 пѣтні ші 3 долѣ дн днлѣціме кѣ коата ші коата пеагрѣ дн фрѣнте днп-татѣ, пе пічѣрѣл стѣнг дін дѣрѣпт днфератѣ кѣ R. O. де чінчі ані, с'аѣ фѣрат дін ергеліа D. Рѣдолф Оргідан дела Котѣла. Чінева гѣсіо ші ва фаче арѣтаре пріітеце 20 фр. т. к.

Ла D. P. Orgidan се афлѣ віпѣрі векі де цара ром. ші де Ард. де вѣлзаре кѣ зп прец потривіт.